

# ROYALTY LINE

— Concept ♦ SWITZERLAND ♦ Design —

## ***Odšťavňovač Royalty Line PJE-1000***



### ***Návod k obsluze***

*Děkujeme, že jste si vybrali náš výrobek. Doufáme, že se vám s tímto spotřebičem bude příjemně pracovat.*

*Symboly v návodu k použití*

*Důležité informace pro vaši bezpečnost jsou speciálně označeny. Tyto informace je nezbytné dodržovat, abyste předešli nehodám a poškození zařízení.*

## **VAROVÁNÍ**

Tato značka varuje před nebezpečím ublížení na zdraví a značí možná rizika vzniku poranění.

## **UPOZORNĚNÍ**

Tato značka upozorňuje na možná rizika poškození zařízení nebo dalších předmětů.

## **POZNÁMKA**

Tato značka odkazuje na tipy a informace.

### **Všeobecná ustanovení**

Před prvním použitím zařízení si podrobně prostudujte informace v tomto návodu.

- Zařízení je určeno výhradně k použití v domácnostech, nikoli v komerčních provozovnách.
- Odšťavňovač nepoužívejte ve venkovních prostorách. Nenechávejte jej u zdrojů tepla, na přímém slunci, ve vlhkém prostředí (v žádném případě jej nenamáčejte) a v blízkosti ostrých předmětů. Nepoužívejte zařízení s mokřými rukama. Pokud se zařízení dostane do kontaktu s vlhkostí nebo vodou, ihned je odpojte od zdroje elektrického proudu.
- Pokud zařízení čistíte nebo přemísťujete, vypněte jej a odpojte od zdroje elektrického proudu.
- Nepoužívejte přístroj bez dozoru. Pokud opouštíte místnost, zařízení musí být vypnuto a odpojeno od zdroje elektrického proudu.
- Zařízení a jeho hlavní součásti je třeba pravidelně kontrolovat, zda není poškozené. Pokud na zařízení zjistíte poškození, nesmíte je používat.
- Používejte pouze originální náhradní díly.
- S ohledem na bezpečnost dětí prosíme udržujte veškeré součásti obalu (plastové sáčky, krabice, polystyrenové díly apod.) mimo jejich dosah.

## **VAROVÁNÍ**

Nedovolte dětem, aby si hrály s plastovými fóliemi, **hrozí nebezpečí udušení!**

### **Zvláštní bezpečnostní pokyny pro toto zařízení**

## **VAROVÁNÍ**

- **Nebezpeční pořezání!** Odstředivé sítko je ostré!
- Pokud je rotační sítko poškozené, zařízení nepoužívejte.
- Vždy používejte dodávané **pěchovadlo**. Nestrkejte prsty ani cokoliv jiného do otvoru, který je určen pouze pro ovoce či zeleninu.
- Vždy, když necháváte zařízení bez dozoru či je čistíte, odpojte je od zdroje elektrické energie.
- Před výměnou příslušenství, které se při provozu pohybuje, zařízení vypněte a odpojte od zdroje elektrické energie.

## **VAROVÁNÍ**

- Neopravujte zařízení svépomocí. Při poruše kontaktujte autorizovanou osobu. V případě poškození kabelu musí opravu provést výrobce, servis nebo jiný kvalifikovaný odborník, aby se zamezilo případným rizikům.
- Přístroj a jeho části uchovávejte mimo dosah dětí do 8 let.
- Nenechávejte děti hrát si s odšťavňovačem.
- Zařízení mohou používat osoby od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly informovány o bezpečném zacházení s přístrojem a poučeny o nebezpečích hrozících při používání zařízení. Nenechávejte děti provádět čištění a běžnou údržbu zařízení.
- Při čištění odšťavňovač nenamáčejte do vody. Pro správné čištění si prosím prostudujte kapitolu Čištění v tomto návodu.
- Nikdy se nedotýkejte částí přístroje, které se pohybují, a vždy vyčkejte, dokud se zařízení nezastaví.
- Nikdy nemanipulujte bezpečnostními spínači.
- Neodstraňujte víko během práce se zařízením.

## **Použití odšťavňovače**

Zařízení je určeno pro extrakci šťávy z čerstvé zeleniny a ovoce jako je ananas, jablka, červená řepa, celer, okurka, mrkev nebo rajčata.

Pokud jsou slupky jedlé, mohou být odšťavňovány spolu s ovocem či zeleninou. Pokrmy obsahující škrob, jako jsou banány, papája, avokádo, fíky a mango, jakož i velmi tvrdé a vláknité ovoce a zeleninu v zařízení nepoužívejte.

## **POZNÁMKA**

Extrakce šťávy z malých kousků ovoce, jako jsou například bobule, je obtížná. V tomto případě doporučujeme raději použití vhodného lisu na bobule.

Zařízení používejte pouze k účelu uvedenému v tomto návodu k obsluze. Zařízení není vhodné ke komerčnímu použití.

Jakékoli jiné použití bude považováno za použití v rozporu se zamýšleným účelem použití a může vést k poškození předmětů a poranění osob.

Výrobce neručí za použití v rozporu se zamýšleným účelem použití.

## **Dodávané díly**

Základna s motorem

Průhledný kryt

Pěchovadlo

Odstředivé sítko

Kryt pro odstředivé sítko

Nádoba na odpad

Nádoba na šťávu

## Vybalování zařízení

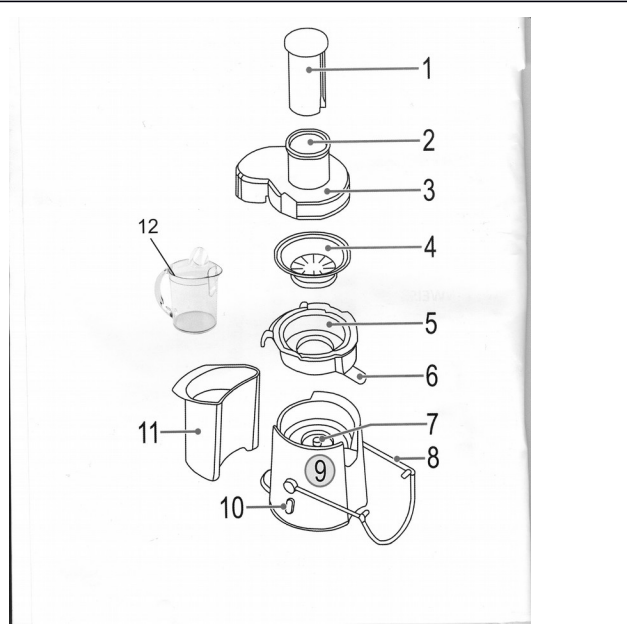
1. Zařízení vyjměte z obalu.
2. Vyjměte veškeré materiály, které jsou součástí balení, jako fólie, výplně, držáky kabelů a kartony.
3. Zkontrolujte, zda balení obsahuje všechny součásti.



## POZNÁMKA

Na zařízení mohou být malé částičky prachu nebo zbytků z výroby. Doporučujeme je tedy před prvním použitím vyčistit, jak je popsáno v oddíle "čištění".

## Popis jednotlivých částí odšťavňovače:

<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pěchovadlo</li><li>4. Plnicí otvor</li><li>5. Průhledný kryt</li><li>6. Odstředivé sítko</li><li>7. Kryt pro odstředivé sítko</li><li>8. Odtokový zobáček</li><li>9. Pohon odšťavňovače (není odnímatelný)</li><li>10. Bezpečnostní spona</li><li>11. Základna s motorem</li><li>12. Funkční spínač</li><li>13. Nádobu na odpad</li><li>14. Nádobu na šťávu</li></ol>	
--	---

## Sestavení zařízení

1. Umístěte zařízení tak, aby byl funkční spínač natočený vaším směrem.
2. OTOČTE bezpečnostním madlem doprava.
3. Připevněte kryt k horní části základny. Na krytu základny je výstupek. Sem umístěte odtokový zobáček krytu odstředivého sítko.



### **VAROVÁNÍ – nebezpečí pořezání! Odstředivé sítko je ostré!**

4. Umístěte odstředivé sítko na kolečko pohonu. Zatlačte. Zapadne na kolečko pohonu.
5. Zkontrolujte odstředivé sítko! Mírně zatlačte na jeho hranu. Při mírném tlaku by nemělo být volné.
6. Připevněte nádobu na odpad na levou stranu. Nádobu připevníte tak, že ji přidržíte mírně na straně a zatlačíte horní hranu do upínacího otvoru v krytu odstředivého sítko.
7. Připevněte průhledný kryt. Kryt překryje celou nádobu na odpad.

## POZNÁMKA

Zařízení je vybaveno bezpečnostním spínačem, který zabraňuje nechtěnému zapnutí motoru. Zkontrolujte proto, zda jsou všechny součásti, odstředivé sítko a průhledný kryt správně umístěny.

8. Zavřete bezpečnostní spony na průhledném krytu.
9. Zatlačte odtokový zobáček směrem dolů, aby mohla šťáva vytékat.
10. Umístěte nádobu na šťávu napravo od zařízení.
11. Zkontrolujte, zda je ovládací páčka v poloze „0“.

### **Připojení ke zdroji elektrického proudu**

- Před připojením ke zdroji elektrického proudu zkontrolujte, že napětí v síti odpovídá napětí spotřebiče. Tuto informaci naleznete na technickém štítku spotřebiče.
- Připojte zařízení ke správně nainstalovanému zdroji elektrického proudu.

### **Provoz odšťavňovače**

#### **Ovládání**

- Rychlost 1 zvolte pro menší ovoce, jako jsou jahody.
- Rychlost 2 zvolte při odšťavňování větších kusů nebo tvrdší zeleniny, například mrkve.

#### **Příprava**

- Umyjte plody, které budete odšťavňovat.
- Nakrájejte plody na kousky tak, aby se vešly do plnicího otvoru.
- Odstraňte velké jádřince a stopky.

### **Extrakce šťávy**

#### **POZNÁMKA:**

**Zařízení je určeno ke krátkodobému použití, tzn. že po každých třech minutách provozu je vhodné nechat přístroj pět minut odpočinout.**

## VAROVÁNÍ!

- Před zapnutím zařízení znovu zkontrolujte, zda jsou veškeré části příslušenství správně připevněny.
  - Zkontrolujte, že odtokový zobáček je stlačený dolů.
1. Nastavte vypínač do požadované polohy. Zapne se motor.
  2. Vkládejte plody do plnicího otvoru a přitlačujte pěchovadlem. Upozorňujeme, že pěchovadlo je koncipováno tak, aby bylo vedeno plnicím otvorem.
  3. Šťáva bude vytékat na pravé straně krytu. Zbytky ovoce či zeleniny se budou shromažďovat v nádobě na odpad. Pokud bude šťáva vytékat příliš rychle, nastavte vypínač do polohy 1 a snižte tlak na pěchovadlo.

## POZNÁMKA:

- Sledujte nádobu na šťávu. Odšťavňování včas přerušete, aby nádoba nepřetekla.
- Bobulovité plody a citrusové plody (jako je angrešt, hroznové víno, pomeranče) se zpravidla neodšťavňují, ale vymačkávají.
- Při odšťavňování těchto plodů se díky jejich vysoké šťavnatosti může stát, že se šťáva dostane i do nádoby na odpad. V tomto případě doporučujeme častější vyprazdňování nádoby na odpad.

## **Ukončení práce a rozložení zařízení**

1. Nastavte vypínač do polohy „0“ a počkejte, dokud se odstředivé sítko zcela nezastaví.
2. Odpojte zařízení od zdroje elektrického proudu.
3. Zatlačte odtokový zobáček nahoru, aby z něj nekapala další šťáva.
4. Dejte stranou nádobu na šťávu a otevřete bezpečnostní svorky.
5. Odstraňte průhledný kryt.
6. Odstraňte nádobu na odpad.
7. Odstraňte odstředivé sítko s krytem. Kryt nadzvedávejte oběma rukama.

### **VAROVÁNÍ – nebezpečí pořezání!**

**Na odstředivém sítku jsou ostré nože! Sítko chyťte pouze za jeho vnější okraj.**

8. Vyjměte odstředivé sítko z krytu.

## **Čištění**

### **VAROVÁNÍ:**

- Před čištěním zařízení vždy odpojte od zdroje elektrického proudu.
- Zařízení kvůli čištění nikdy nedávejte do vody. Může dojít k úrazu elektrickým proudem či ke vzniku požáru.
- Nenechte zbytky zaschnout na odstředivém sítku. Došlo by k ucpání drobných otvorů a znehodnocení sítka.

**Pěchovadlo, průhledný kryt, odstředivé sítko, kryt odstředivého sítka, nádoba na šťávu a odpad**



**VAROVÁNÍ před nebezpečím pořezání!**

**Odstředivé sítko je ostré!**



**UPOZORNĚNÍ:**

Příslušenství není určeno k mytí v myčce. Vysoké teploty a agresivní chemické čisticí látky by mohly způsobit poškození nebo změny barvy dílů.

- Části příslušenství myjte pod tekoucí vodou.
- K čištění odstředivého sítka používejte kartáč na nádobí.
- Opláchněte čistou vodou.
- Zařízení složte dohromady až ve chvíli, kdy jsou všechny části příslušenství suché.

## **Uchování**

- Vyčistěte zařízení, jak je popsáno výše.
- Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, doporučujeme je uchovávat v originálním obalu.
- Zařízení uchovávejte vždy v suchých a dobře větraných prostorách mimo dosah dětí.

## **Technické údaje**

Příkon: 220 – 240 V ~50/60 Hz

Nominální spotřeba: 850 W

Maximální spotřeba: 1000 W

Krátkodobý provoz/přestávka: 3/5 minut

## Řešení problémů

<b>Problém</b>	<b>Možná příčina</b>	<b>Řešení</b>
Zařízení nefunguje.	Zařízení není připojeno ke zdroji el. proudu.	Zkuste, zda je funkční zásuvka zapojením jiného přístroje. Zasuňte zástrčku důkladně do zásuvky. Zkontrolujte domovní pojistky.
	Bezpečnostní madlo není zavřené.	Zkontrolujte, zda jsou všechny díly správně připevněny.
	Zařízení je porouchané.	Obratťe se na servis či jiného odborníka.
Příliš málo šťávy.	Nevhodná volba plodiny.	Zvolte šťavnatější plodinu. Malé bobule v tomto odšťavňovači nelze zpracovávat.
	Příliš mnoho zbytků v odstředivém sítku.	Vyčistěte odstředivé sítko.
Hlasitý a nevyrovnaný provoz	Špatně složené zařízení.	Zkontrolujte, zda jsou všechny díly správně připevněny.
	Příliš mnoho zbytků v odstředivém sítku.	Při zpracovávání většího množství produktů odstředivé sítko průběžně čistěte.

Právo na technické a designové změny během průběžného vývoje produktu zůstává vyhrazeno.

Zařízení vyhovuje všem běžným směrnici EU, jako je směrnice o elektromagnetické kompatibilitě a směrnice o nízkém napětí a je vyrobeno v souladu s aktuálními bezpečnostními předpisy.

## Likvidace



Symbol přeškrtnuté popelnice, kterým je produkt označený, znamená, že tento produkt je klasifikovaný jako elektrické a elektronické vybavení a na konci své běžné životnosti se nesmí vyhazovat s domovním odpadem. Likvidaci a recyklaci upravuje směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) č. 2002/96/ES. Informace o likvidaci odpadních elektrických a elektronických zařízeních se můžete dozvědět u svých místních úřadů.

### Distributor pro ČR:

barevné vaření, s.r.o, Jičínská 226/17, 130 00 Praha 3 - Žižkov

### Dovozce do EU:

B.S.D TRADE B.V.B.A.

Heiveldekens 9 (unit i), 2250 Kontich, Belgie